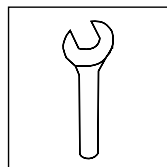
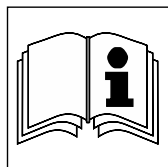
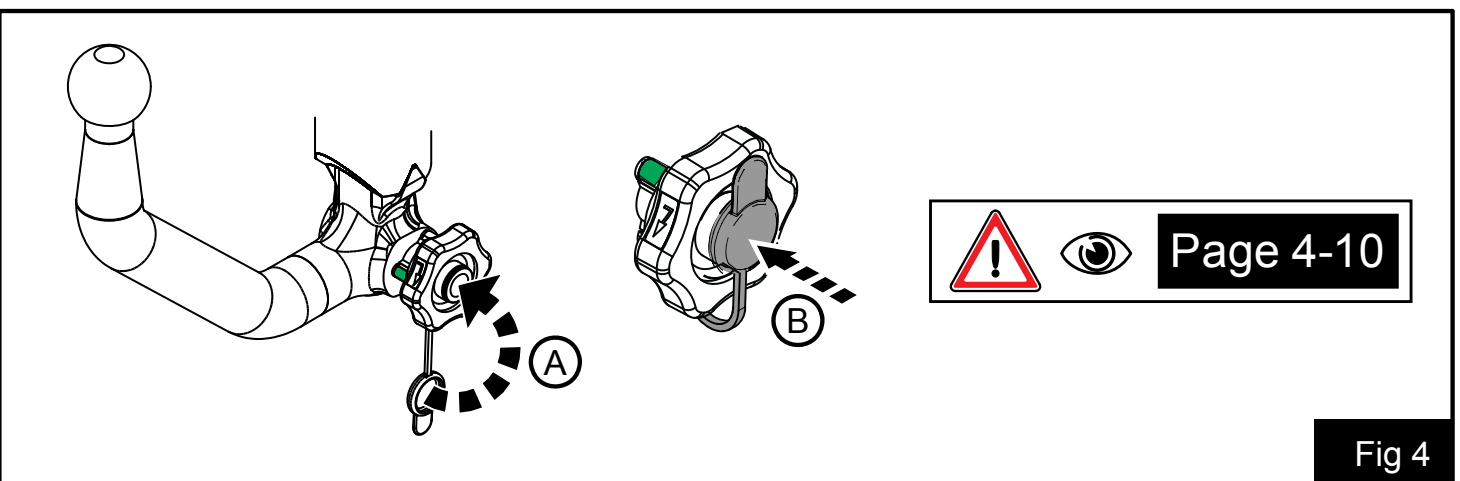
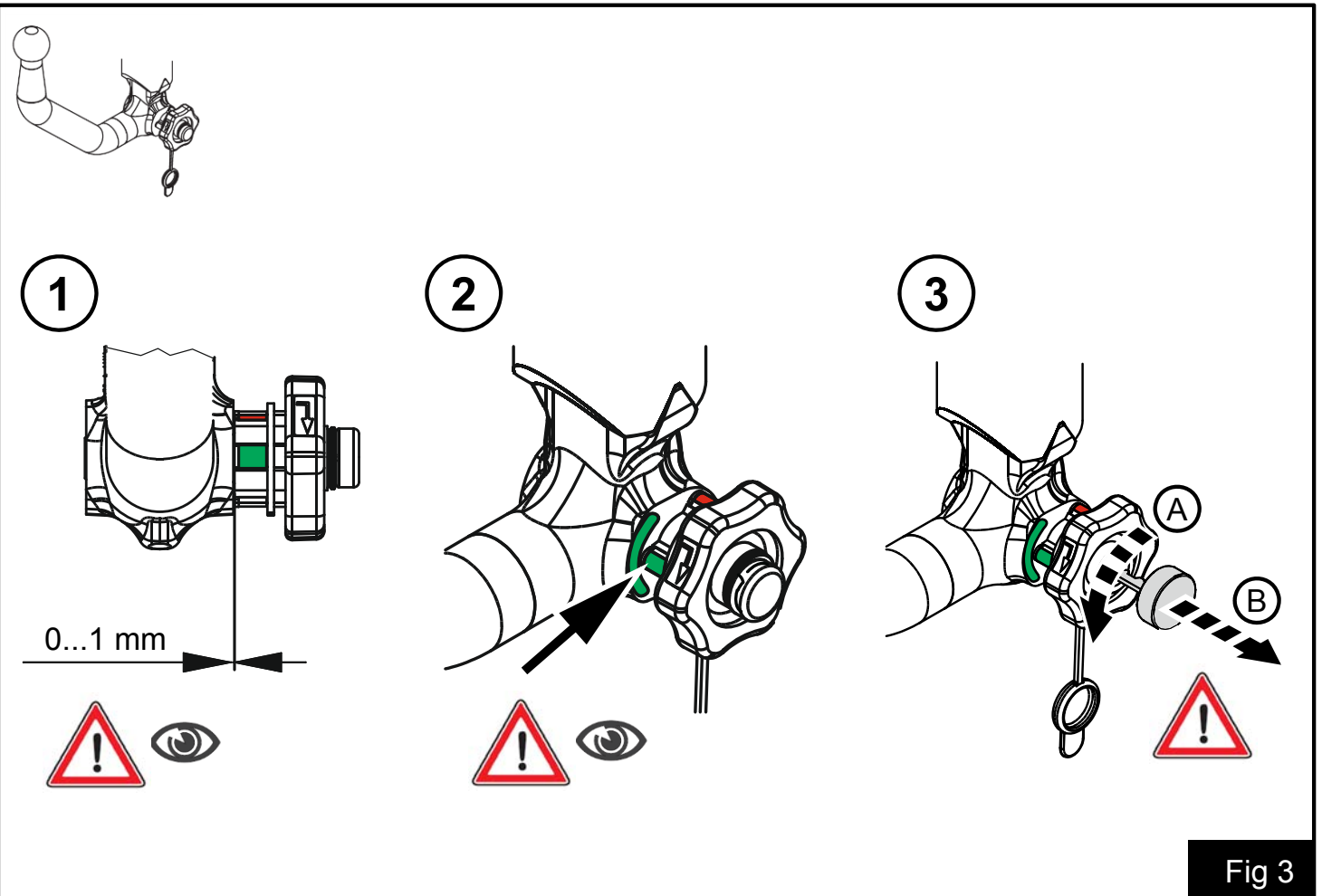
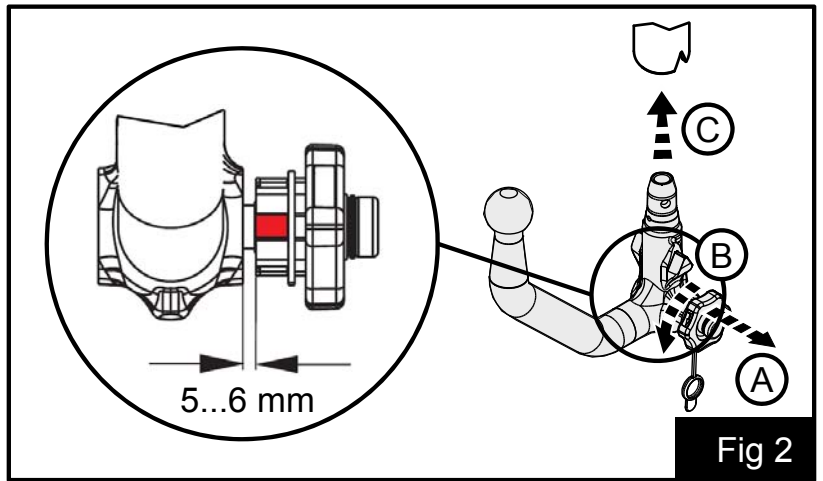
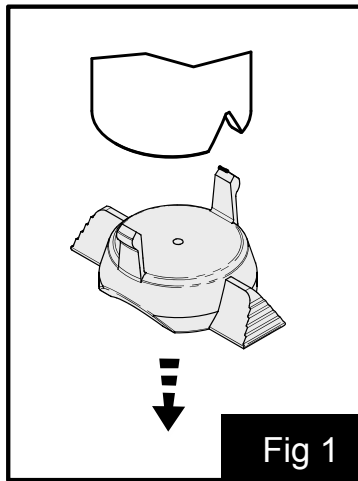
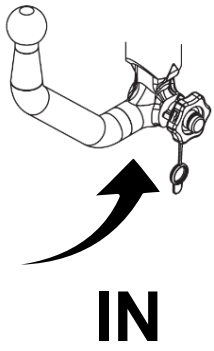


SAFETY INSTRUCTIONS | USER MANUAL | SERVICE

**3KS**

685 479\_D 01/2019





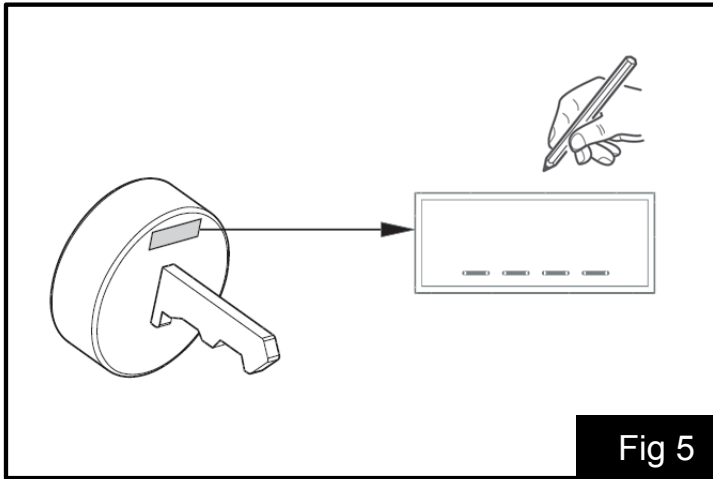


Fig 5

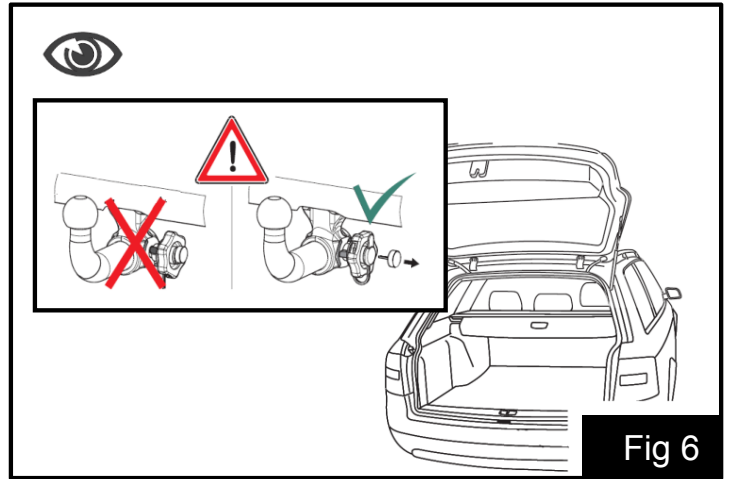


Fig 6

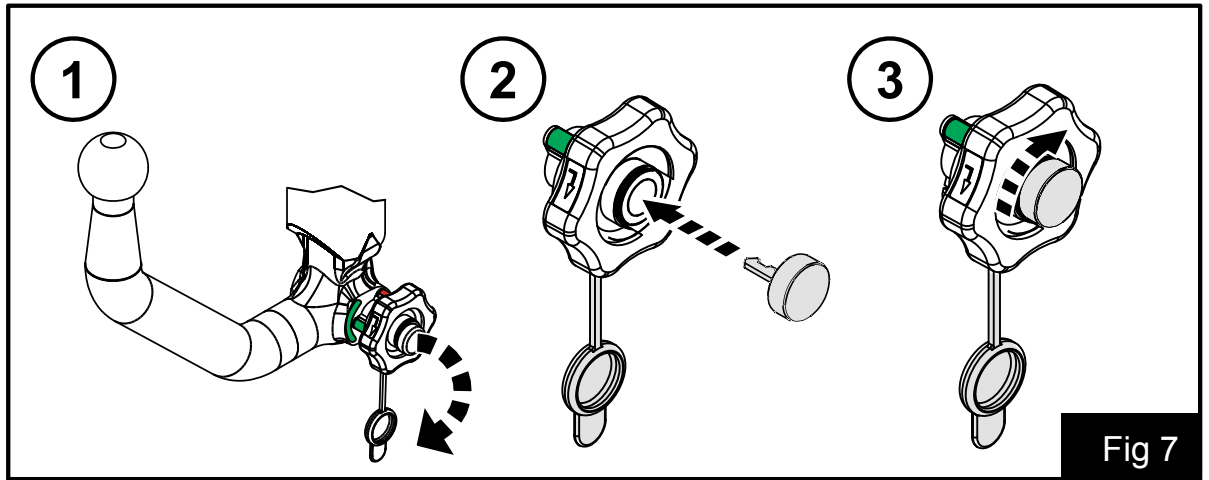
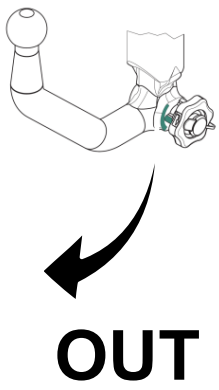


Fig 7

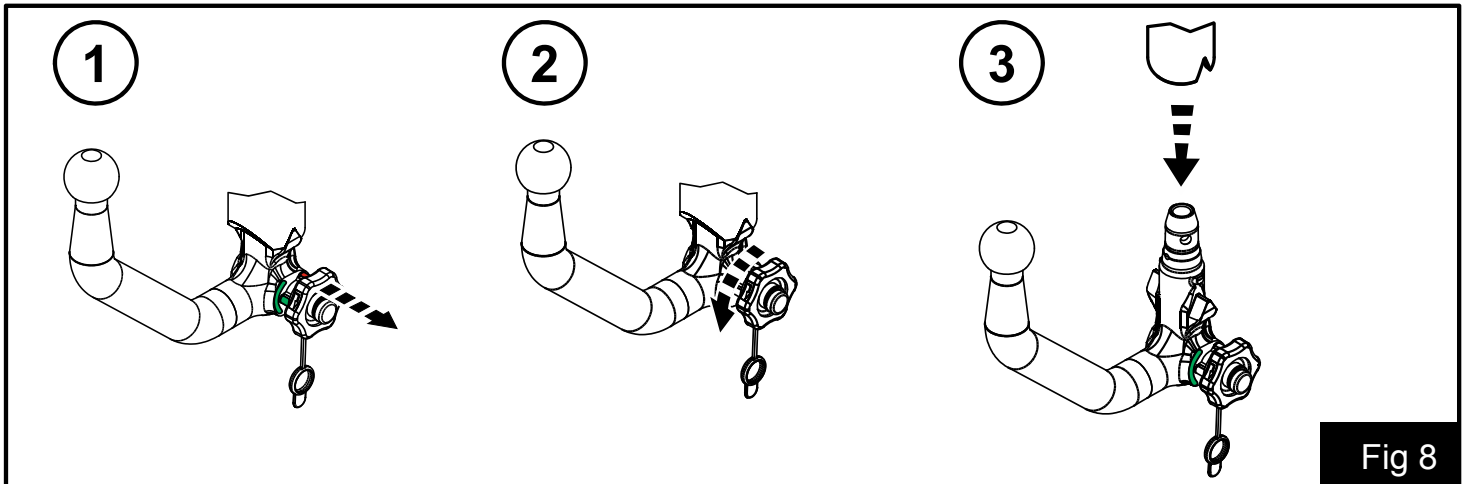


Fig 8

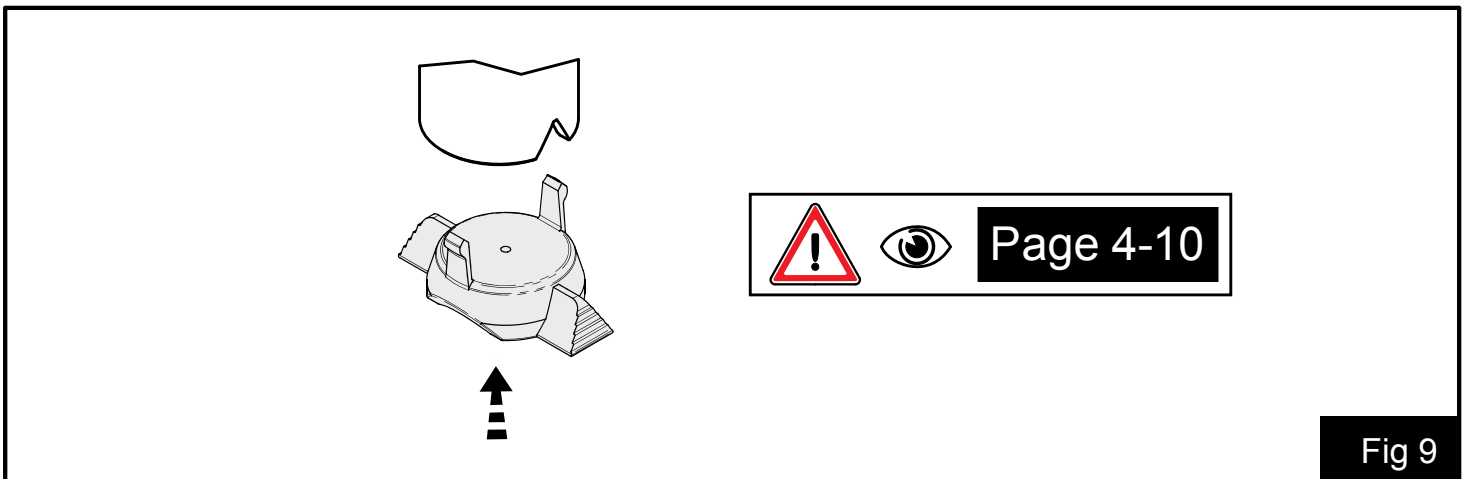










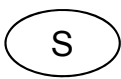



Fig 9






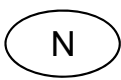


	 <b>Fig 4</b>	 <b>Fig 9</b>
	<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Nach Einsetzen der Kugelstange (2) darauf achten, dass zwischen Handrad und Kugelstange (3-1) kein Spalt vorhanden ist und dass sich die grüne Markierung im grünen Bereich (3-2) befindet; Schlüssel (3-3) abziehen und Schloss (4) abdecken.</li><li>▪ Vor Antritt der Fahrt mit einem Anhänger oder Fahrradträger die sichere Befestigung der Anhängerkupplung kontrollieren</li></ul>	<b>WICHTIG</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Kugelstange und Aufnahmerohr sauber halten</li><li>▪ Aufnahmerohr mit Blindstopfen (9) verschließen</li><li>▪ Abgenommene Kugelstange im Fahrzeug fixieren</li><li>▪ Alle Reparaturen an der Anhängerkupplung sind durch den Hersteller auszuführen</li><li>▪ Die Teile der Anhängerkupplung nicht ölen oder fetten, andernfalls können sicherheitsrelevante Fehlfunktionen verursacht werden</li></ul>
	<b>INSTRUCTIONS DE SECURITE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Après avoir inséré la tige de boule (2), assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le volant à main et la tige de boule (3-1), de sorte que l'indicateur vert soit à l'intérieur de la zone verte (3-2), retirer la clé (3-3) et couvrir le verrouillage (4).</li><li>▪ Avant de conduire avec une remorque ou un porte-vélo, assurez-vous qu'ils sont correctement fixés</li></ul>	<b>IMPORTANT</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Gardez propres la tige de boule et le manchon de réception</li><li>▪ Fermez le manchon de réception avec le bouchon borgne (9)</li><li>▪ Fixez la tige de boule déposée dans le véhicule</li><li>▪ Toutes les réparations sur l'attelage doivent être effectuées par le fabricant</li><li>▪ Ne graissez ni lubrifiez aucune pièce de l'attelage car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de sécurité important</li></ul>
	<b>VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Na insteken van de kogelstang (2) controleren of er geen ruimte is tussen het handwiel en de kogelstang (3-1) en of de groene indicator in het groene bereik is (3-2). Verwijder de sleutel (3-3) en dek het slot (4) af.</li><li>▪ Voor rijden met een aanhanger of fietsdrager controleren of deze veilig is bevestigd</li></ul>	<b>BELANGRIJK</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ De kogelstang en ontvangende huls schoon houden</li><li>▪ De ontvangende huls met de dummy-plug (9) afsluiten</li><li>▪ Verwijderde kogelstang in voertuig vastmaken</li><li>▪ Alle reparaties aan de trekhaak moeten worden uitgevoerd door de fabrikant</li><li>▪ Geen enkel onderdeel van de trekhaak smeren omdat dit kan leiden tot veiligheidsrelevante defecten</li></ul>
	<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ After inserting the ball rod (2), make sure that there is no gap between the hand wheel and the ball rod (3-1), that the green indicator is within the green area (3-2), remove the key (3-3) and cover the lock (4).</li><li>▪ Before driving with a trailer or bike carrier, check to ensure that it is hitched securely</li></ul>	<b>IMPORTANT</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Keep the ball rod and receiving sleeve clean</li><li>▪ Close the receiving sleeve with the dummy plug (9)</li><li>▪ Fasten removed ball rod in vehicle</li><li>▪ All repairs to the hitch must be performed by the manufacturer</li><li>▪ Do not grease or oil any parts of the hitch as it may lead to safety relevant malfunctioning</li></ul>



	 <b>Fig 4</b>	 <b>Fig 9</b>
	<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Después de insertar el vástago del enganche de bola (2), comprobar que no quede ninguna holgura entre la ruedecilla y el vástago (3-1) y que el indicador verde esté dentro de la franja de este mismo color (3-2); retirar la llave (3-3) y cubrir la cerradura (4).</li><li>Antes de conducir con un remolque o portabicicletas, comprobar que esté enganchado firmemente.</li></ul>	<b>IMPORTANTE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Mantener limpios el vástago del enganche de bola y su receptor.</li><li>Cerrar el receptor con el tapón falso (9).</li><li>Fijar en el vehículo el vástago del enganche de bola al retirarlo.</li><li>Los trabajos de reparación del enganche deben quedar a cargo del fabricante.</li><li>No engrasar ni aceitar las piezas del enganche, ya que esto podría perjudicar la seguridad por un mal funcionamiento del producto.</li></ul>
	<b>ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dopo aver inserito l'asta a sfera (2), accertarsi che non vi sia nessuno spazio tra il volantino e l'asta a sfera (3-1), e che l'indicatore verde sia all'interno della gamma verde (3-2), quindi rimuovere la chiave (3-3) e coprire la serratura (4).</li><li>Prima di guidare con un rimorchio o un portabici, accertarsi che sia agganciato in modo sicuro</li></ul>	<b>IMPORTANTE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Tenere puliti l'asta a sfera e il manicotto di alloggiamento</li><li>Chiudere il manicotto di alloggiamento con il tappo cieco (9)</li><li>Fissare l'asta a sfera rimossa nel veicolo</li><li>Tutte le riparazioni del gancio di traino devono essere eseguite dal produttore</li><li>Non ingrassare né oliare nessun componente del gancio di traino in quanto ciò potrebbe causare anomalie di funzionamento che pregiudicano la sicurezza</li></ul>
	<b>SÄKERHETSINSTRUKTIONER</b> <ul style="list-style-type: none"><li>När kulstången (2) har satts i, se till att det inte finns något mellanrum mellan handhjulet och kulstången (3-1), att den gröna indikatorn är inom det gröna området (3-2), ta ur nyckeln (3-3) och täck locket (4).</li><li>Innan du kör med en släpvagn eller cykelhållare, kontrollera att den är ordentligt fastsatt</li></ul>	<b>VIKTIGT</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Håll kulstången och mottagarhylsan rena</li><li>Slut mottagarhylsan med blindpluggen (9)</li><li>Sätt fast den borttagna kulstången i fordonet</li><li>Alla reparationer av draget måste utföras av tillverkaren</li><li>Smörj inte några delar av draget, eftersom detta kan leda till säkerhetsrelaterade funktionsfel</li></ul>
	<b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Po připojení kulové hlavice (2) se ubezpečte, že mezi hlavicí a ručním kolem není mezera (3-1) a že indikátor se nachází v zelené oblasti (3-2), vytáhněte klíček (3-3) a zakryjte zámek (4).</li><li>Před jízdou s přívěsem nebo nosičem kol zkontrolujte, zda jsou bezpečně připojené</li></ul>	<b>DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Udržujte kulovou hlavici i upínací pouzdro v čistotě</li><li>Uzavřete upínací pouzdro záslepkou (9)</li><li>Upevněte odpojenou kulovou hlavici ve vozidle</li><li>Veškeré opravy tažného zařízení smí provádět pouze výrobce</li><li>Žádnou část tažného zařízení nemažte ani neolejujte – nebezpečí selhání funkce!</li></ul>



	 <b>Fig 4</b>	 <b>Fig 9</b>
	<b>SIKKERHEDSINSTRUKTIONER</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Efter isættelse af kuglestangen (2), sørg for, at der ikke er mellemrum mellem håndhjulet og kuglestangen (3-1), at den grønne indikator er inden for det grønne område (3-2), fjern nøglen (3-3) og dæk låsen (4).</li><li>Før du kører med en anhænger eller cykelholder, skal du kontrollere at den sidder sikkert</li></ul>	<b>VIGTIGT</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Hold kuglestang og monteringsmuffe rene</li><li>Luk modtagermuffen med blindproppen (9)</li><li>Fastgør den fjernede kuglestang i køretøjet</li><li>Alle reparationer af anhængertrækket skal udføres af fabrikanten</li><li>Smør ikke nogen dele af anhængertrækket, da det kan medføre sikkerhedsrelaterede funktionsfejl</li></ul>
	<b>TURVAOHJEET</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Kun olet työntänyt kuulatangon (2) paikalleen, varmista, että käsipyörän ja kuulatangon (3-1) väliin ei jää rakoa ja että vihreä osoitin on vihreällä alueella (3-2), irrota avain (3-3) ja peitä lukko (4).</li><li>Tarkasta, että perävaunu tai polkupyöräteline on kiinnitetty turvallisesti, ennen kuin lähdet ajamaan</li></ul>	<b>TÄRKEÄÄ</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Pidä kuulatanko ja sen kiinnitysholkki puhtaina</li><li>Sulje kiinnitysholkki suojatulpalla (9)</li><li>Kiinnitä irrotettu kuulatanko ajoneuvoon</li><li>Valmistajan on tehtävä kaikki vetolaitteen korjaukset</li><li>Älä rasvaa tai öljyä mitään vetolaitteen osia, sillä se voi johtaa turvallisuuteen vaikuttavaan toimintahäiriöön</li></ul>
	<b>ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Μετά την τοποθέτηση της ράβδου με κεφαλή ρυμούλκησης (2) βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κενό ανάμεσα στον χειροτροχό και στη ράβδο με κεφαλή ρυμούλκησης (3-1), ότι ο πράσινος δείκτης είναι εντός της πράσινης περιοχής (3-2), αφαιρέστε το κλειδί (3-3) και καλύψτε την ασφάλεια (4).</li><li>Πριν οδηγήσετε με μια ρυμούλκα ή φορέα ποδηλάτων, βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει καλά</li></ul>	<b>ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Διατηρείτε τη ράβδο με κεφαλή ρυμούλκησης και τον δακτύλιο υποδοχής καθαρά</li><li>Κλείστε τον δακτύλιο υποδοχής με το τυφλό πώμα (9)</li><li>Στερεώστε τη ράβδο με κεφαλή ρυμούλκησης που αφαιρέθηκε στο όχημα</li><li>Όλες οι επισκευές στον κοτσαδόρο πρέπει να πραγματοποιούνται από τον κατασκευαστή</li><li>Μη γρασάρετε ή λαδώνετε κανένα εξάρτημα του κοτσαδόρου καθώς αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα δυσλειτουργία που επηρεάζει την ασφάλεια</li></ul>
	<b>SIKKERHETSINSTRUKSER</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Etter å ha satt inn kulestangen (2) må det sørges for at det ikke er et mellomrom mellom rattet og kulestangen (3-1), at den grønne indikatoren er innenfor det grønne området (3-2), ta ut nøkkelen (3-3) og dekk til låsen (4).</li><li>Før kjøring med tilhenger eller sykkelstativ må du kontrollere at alt er koblet sikkert</li></ul>	<b>VIKTIG</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Hold kulestangen og mottakshylsen rene</li><li>Lukk mottakshylsen med blindpluggen (9)</li><li>Fest den avmonterte kulestangen i kjøretøyet</li><li>Alle reparasjoner på tilhengerfestet må utføres av produsenten</li><li>Ikke fett eller olje inn noen deler av tilhengerfestet, da dette kan føre til sikkerhetsrelevante feilfunksjoner</li></ul>





## Fig 4



## Fig 9

PL

### WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Po włożeniu drążka kulowego (2) należy sprawdzić, czy nie ma przerwy między pokrętelem a drążkiem kulowym (3-1), czy zielony wskaźnik leży w obszarze zielonym (3-2), po czym należy wyjąć klucz (3-3) i przykryć zamek (4).
- Przed rozpoczęciem jazdy z przyczepą lub bagażnikiem rowerowym należy sprawdzić, czy są one bezpiecznie zamocowane.

### WAŻNE

- Utrzymywać drążek kulowy i tuleję mocującą w czystości.
- Zamknąć tuleję mocującą zaślepką (9).
- Przymocować usunięty drążek kulowy w pojeździe.
- Wszelkie naprawy zaczepu muszą być wykonywane przez producenta.
- Nie smarować smarem ani olejem żadnych części zaczepu, ponieważ może to prowadzić do nieprawidłowego działania i naruszyć bezpieczeństwo.

RUS

### ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- После установки штыря с шаровой головкой (2) убедиться, что между маховичком и штырем с шаровой головкой (3-1) нет зазора и что зеленый индикатор находится в зеленом секторе (3-2), затем вынуть ключ (3-3) и закрыть замок (4).
- Перед началом движения с прицепом или тележкой убедиться, что они надежно прицеплены

### ВАЖНО

- Содержать штырь с шаровой головкой и приемную втулку в чистоте
- Закрывать приемную втулку заглушкой (9)
- Закрепить снятый штырь с головкой на транспортном средстве
- Все работы по ремонту сцепного устройства должны выполняться изготовителем
- Не смазывать тавотом или маслом детали сцепного устройства, так как это может привести к небезопасному его срабатыванию

SK

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Po pripojení guľovej hlavice (2) sa ubezpečte, že medzi hlavicou a ručným kolesom nie je medzera (3-1) a že indikátor sa nachádza v zelenej oblasti (3-2), vytiahnite kľúčik (3-3) a zakryte zámku (4).
- Pred jazdou s prívesom alebo nosičom bicyklov skontrolujte, či sú bezpečne pripojené

### DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

- Udržiaвайте guľovú hlavicu aj upínacie puzdro v čistote
- Uzavrite upínacie puzdro záslepkou (9)
- Upevnite odpojenú guľovú hlavicu vo vozidle
- Akékoľvek opravy ťažného zariadenia smie vykonávať iba výrobca
- Žiadnu časť ťažného zariadenia nemažte ani neolejujte – nebezpečenstvo zlyhania funkcie!

RO







### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- După introducerea barei cu capăt sferic (2) asigurați-vă de faptul că nu există nicio distanță între roata manuală și bara cu capăt sferic (3-1) și că indicatorul verde se află în zona verde (3-2), scoateți cheia (3-3) și acoperiți închizătoarea (4).
- Înaintea deplasării cu o remorcă sau un suport pentru biciclete asigurați-vă de faptul că acestea sunt fixate sigur

### IMPORTANT







- Mențineți curate bara cu capăt sferic și manșonul de recepție
- Acoperiți manșonul de recepție cu dopul orb (9)
- Fixați în autovehicul bara cu capăt sferic îndepărtată
- Toate reparațiile asupra cârligului trebuie efectuate de către producător
- Nu ungeți sau uleiați nicio componentă a cârligului deoarece aceasta poate cauza afectarea siguranței








	 <b>Fig 4</b>	 <b>Fig 9</b>
	<b>INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Após a instalação da barra da esfera (2), assegurar que não existe folga entre o volante e a barra da esfera (3-1) e que a marcação verde encontra-se na área verde (3-2); retirar a chave (3-3) e cobrir a fechadura (4).</li><li>▪ Antes de iniciar a viagem com um reboque ou porta-bicicletas, verificar a fixação segura do engate do reboque</li></ul>	<b>IMPORTANTE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Manter a barra da esfera e o tubo recetor limpos</li><li>▪ Selar o tubo recetor com tampões (9)</li><li>▪ Fixar a barra da esfera retirada no veículo</li><li>▪ Todas as reparações têm de ser realizadas no engate do reboque pelo fabricante</li><li>▪ Não aplicar óleo ou massa lubrificante nas peças do engate do reboque, caso contrário, podem ocorrer anomalias relevantes para a segurança</li></ul>
	<b>БЕЗОПАСНОСТ</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ След като поставите теглича с топка (2), се уверете, че няма междина между маховика и теглича с топка (3-1) и че зелената маркировка е в зелената зона (3-2); извадете ключа (3-3) и покрийте ключалката (4).</li><li>▪ Преди да започнете пътуването с ремарке или носач за велосипед, проверете закрепването на теглича.</li></ul>	<b>ВАЖНО</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Пазете теглича с топка и приемащата тръба чисти.</li><li>▪ Затворете приемащата тръба със запушалка (9).</li><li>▪ Закрепете сваления теглич с топка в автомобила.</li><li>▪ Всички ремонти по теглича трябва да се извършват от производителя.</li><li>▪ Не смазвайте частите на теглича с грес или масло, в противен случай това може да причини неизправности, свързани с безопасността.</li></ul>
	<b>OHUTUSJUHEND</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Jälgige, et pärast konksu (2) paigaldamist ei jääks käsiratta ja konksu (3-1) vahele tühja ruumi ning et roheline märgistus oleks rohelises alas (3-2); tõmmake võti (3-3) välja ning katke lukuauk (4).</li><li>▪ Veenduge enne sõidu alustamist, et haagis või rattahoidja oleks kindlalt haakekonksu külge kinnitatud</li></ul>	<b>TÄHTIS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Hoidke konks ja vastuvõtutoru puhtana</li><li>▪ Sulgege vastuvõtutoru korgiga (9)</li><li>▪ Kinnitage eemaldatud konks autos</li><li>▪ Kõik haakekonksu parandused peab tegema tootja</li><li>▪ Ärge õlitage ega määrige haakekonksu, see võib põhjustada ohutusega seotud rikkeid</li></ul>
	<b>SIGURNOSNE NAPOMENE</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Nakon umetanja šipke s kuglicom (2) pazite na to da između ručnog kotača i šipke s kuglicom (3-1) nema razmaka i da se zelena oznaka nalazi u zelenom području (3-2); izvucite ključ (3-3) i pokrijte bravu (4).</li><li>▪ Prije početka vožnje, pomoću prikolice ili nosača za bicikl provjerite je li spojka prikolice sigurno pričvršćena</li></ul>	<b>VAŽNO</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Održavajte šipku s kuglicom i prihvatnu cijev čistima</li><li>▪ Zatvorite prihvatnu cijev slijepim čepovima (9)</li><li>▪ Skinutu šipku s kuglicom pričvrstite u vozilu</li><li>▪ Sve popravke na spojki prikolice mora obaviti proizvođač</li><li>▪ Nemojte mastiti i podmazivati dijelove spojke prikolice jer u suprotnom može doći do kvarova relevantnih za sigurnost</li></ul>





	 <b>Fig 4</b>	 <b>Fig 9</b>
	<b>BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK</b> <ul style="list-style-type: none"><li>A gömbfejű vonóhorog (2) használatát követően ügyeljen arra, hogy a kézikerék és a gömbfejű vonóhorog (3-1) között ne legyen rés, valamint arra, hogy a zöld jelölés a zölden jelölt területen (3-2) belül legyen; Húzza ki a kulcsot (3-3) és fedje be a zárat (4).</li><li>Mielőtt egy vontatmánnyal vagy egy kerékpártartóval megkezdene az utazást, ellenőrizze a vonószerkezet rögzítettségét.</li></ul>	<b>FONTOS</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Tartsa tisztán a gömbfejű vonóhorgot és a felfogatócsövet</li><li>A felfogatócsövet zárja vakdugóval (9)</li><li>A leszerelt gömbfejű vonóhorgot rögzítse a járműben</li><li>A vonószerkezeten minden javítást a gyártóval végeztesen</li><li>A vonószerkezet részeit ne olajozza vagy zsírozza, ellenkező esetben biztonságtechnikai szempontból fontos hibák léphetnek fel</li></ul>
	<b>DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Pēc stieņa ar lodveida galu (2) izmantošanas ievērojiet, lai starp rokturi un stieni ar lodveida galu (3-1) nebūtu atstarpes, un zaļais marķējums atrastos zaļajā joslā (3-2); izņemiet atslēgu (3-3) un nodedziet slēdzeni (4).</li><li>Pirms brauciena ar piekabi vai velosipēdu balstu pārbaudiet piekabes āķa stiprinājumu.</li></ul>	<b>SVARĪGI</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Uzturiet tīru stieni ar lodveida galu un pievienošanas cauruli.</li><li>Pievienošanas cauruli nosedziet ar aizbāzni (9).</li><li>Noņemto stieni ar lodveida galu nostipriniet transportlīdzeklī.</li><li>Visus piekabes āķa remontdarbus jāveic ražotājam.</li><li>Neļļojiet un neieziediet piekabes āķi, pretējā gadījumā tas var izraisīt drošībai būtisku kļūdainu darbību.</li></ul>
	<b>ĮSPĖJAMIEJI NURODYMAI</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Pritvirtinę rutulinį strypą (2) atkreipkite dėmesį, kad tarp smagračio ir rutulinio strypo (3-1) nebūtų tarpo ir kad žalioji žyma būtų žalioje zonoje (3-2); ištraukite raktą (3-3) ir uždenkite fiksatorių (4).</li><li>Prieš važiuodami su priekaba ar dviračių laikikliu, patikrinkite, ar prikabinimo įrenginys saugiai pritvirtintas.</li></ul>	<b>SVARBU:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>rutulinį strypą ir įstatomą vamzdį laikykite švarius;</li><li>įstatomą vamzdį užaklinkite (9) aklėmis;</li><li>nuimtą rutulinį strypą pritvirtinkite transporto priemonėje;</li><li>visus remonto darbus prie prikabinimo įrenginio leidžiama atlikti gamintojui;</li><li>prikabinimo įrenginio dalių netepkite alyva arba tepalu, nes jis gali pradėti netinkamai ir nesaugiai veikti.</li></ul>
	<b>NAPOMENE ZA BEZBEDNOST</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Pošto umetnete kuku za vuču (2) pazite na to da između ručnog točka i kuke za vuču (3-1) ne postoji prorez i na to da se zeleni marker nalazi u zelenom polju (3-2); izvucite ključ (3-3) i pokrijte bravu (4).</li><li>Pre početka vožnje s prikolicom ili s nosačem bicikla kontrolirajte bezbednost fiksacije spojnice za prikolicu.</li></ul>	<b>VAŽNO</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Održavajte čistoću na kuki za vuču i na cevi prijemnice</li><li>Cev prijemnice zatvorite pomoću slepog čepa (9)</li><li>Kuku za vuču, koju ste skinuli, fiksirajte u vozilu</li><li>Sve popravke na spojnicu za prikolicu sme da izvodi samo proizvođač</li><li>Delove spojnice za prikolicu nemojte da mažete uljem ili mašću, u suprotnom možete da prouzrokuje pogrešne funkcije koje ugrožavaju bezbednost</li></ul>



	 <b>Fig 4</b>	 <b>Fig 9</b>
	<b>VARNOSTNI NAPOTKI</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Ko vstavite kroglično palico (2), se prepričajte, da med ročnim kolescem in kroglično palico (3-1) ni vrzeli in da je zelena oznaka v zelenem območju (3-2); izvlecite ključ (3-3) in pokrijte ključavnico (4).</li><li>▪ Pred pričetkom vožnje s priklopnikom ali nosilcem za kolesa preverite, ali je priklopna kljuka varno pritrjena.</li></ul>	<b>ПОМЕБНО</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Poskrbite, da sta kroglična palica in cev za vstavljanje čisti.</li><li>▪ Cev za vstavljanje vstavite v zatič (9).</li><li>▪ Odstranjeno kroglično palico pritrдите na vozilo.</li><li>▪ Vsa popravila priklopne kljuge lahko izvede samo proizvajalec.</li><li>▪ Delov priklopne kljuge ne mažite z oljem ali mastjo, kajti v nasprotnem primeru lahko pride do napačnega delovanja naprave, kar lahko vpliva na varnost delovanja.</li></ul>
	<b>ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Після встановлення штанги з кульовою голівкою (2) слідкуйте за тим, щоб між фіксатором тягово-зчпного пристрою і штангою з кульовою голівкою (3-1) не було зазору, а також за тим, щоб зелена позначка знаходилась у зеленій області (3-2); витягніть ключ (3-3) і прикрийте замок (4) кришкою.</li><li>▪ Перш ніж вирушати в дорогу з причепом або пристроєм для перевезення велосипедів, перевірте надійність кріплення тягово-зчпного пристрою</li></ul>	<b>ВАЖЛИВО</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Підтримуйте чистоту штанги з кульовою голівкою і приймальної трубки</li><li>▪ Закривайте приймальну трубку заглушкою (9)</li><li>▪ Закріплюйте зняту штангу з кульовою голівкою в автомобілі</li><li>▪ Будь-які ремонтні роботи на тягово-зчпному пристрої може виконувати лише виробник</li><li>▪ Не змащуйте деталі тягово-зчпного пристрою оливою чи мастилом, оскільки це може викликати порушення в роботі, що в свою чергу можуть призвести до небезпеки</li></ul>
	<b>ÖRYGGISLEIÐBEININGAR</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Þegar dráttarbeislið (2) hefur verið sett á skal gæta þess að ekkert bil sé á milli handhjólans og dráttarbeislisins (3-1) og að græna merkingin sé á græna svæðinu (3-2). Takið lykilinn (3-3) úr og lokið lásnum (4).</li><li>▪ Áður en ekið er af stað með eftirvagn eða hjólagrind skal ganga úr skugga um að vagn tengið sé tryggilega fest.</li></ul>	<b>MIKILVÆGT</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Haldið dráttarbeislinu og tengihólkinum hreinum.</li><li>▪ Lokið tengihólkinum með tappa (9).</li><li>▪ Þegar dráttarbeislið hefur verið tekið af skal festa það í bílnum.</li><li>▪ Framleiðandi skal annast allar viðgerðir á vagn tenginu.</li><li>▪ Ekki má smyrja hluta vagn tengisins með olíu eða feiti, því það getur stefnt öryggi í hættu.</li></ul>